



**CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL**

XVII Legislatura

disegno di legge n. 2/XVII

TITOLO: Integrazione della legge regionale 20 novembre 2020, n. 4 (Intervento di carattere previdenziale a favore degli artisti)

Emendamento all'articolo 1

Soppressivo

Modificativo

Aggiuntivo

Test dell'emendamento:

1. Dopo l'articolo 3 della legge regionale n. 4 del 2020 è inserito il seguente:

“Art. 3-bis

Informazioni sull'attuazione della legge

1. Entro il 31 marzo di ogni anno dispari la Giunta regionale presenta alla competente commissione legislativa del Consiglio una relazione esplicativa, che contiene indicazioni documentate sui seguenti argomenti:

a) monitoraggio sulla consistenza numerica, sulla tipologia e sulla condizione economica della popolazione degli artisti residenti sui territori delle Province autonome di Trento e di Bolzano;

b) entità delle domande inoltrate per ottenere il sostegno previdenziale di cui alla presente legge ed oneri complessivi a carico del bilancio regionale per soddisfare la domanda con specifica ripartizione territoriale;

c) iniziative promosse ed attuate per incentivare gli artisti ad aderire a fondi di previdenza complementare;

d) controlli effettuati sulle procedure di esame e validazione delle domande;

XVII. Gesetzgebungsperiode

Gesetzentwurf Nr. 2/XVII

TITEL: Ergänzung des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 20. November 2020 (Vorsorgemaßnahme für Künstler)

Änderungsantrag zum Artikel 1

Absatz Nr.

Aufhebung

Abänderung

Ergänzung

Text des Änderungsantrages

1. Nach Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 4/2020 wird der nachstehende Artikel eingefügt:

“Art. 3-bis

Informationen zur Umsetzung des Gesetzes

1. Bis zum 31. März eines jeden ungeraden Jahres legt die Regionalregierung der zuständigen Gesetzgebungskommission des Regionalrates einen erläuternden Bericht vor, der dokumentierte Angaben zu folgenden Themen enthält:

a) kontinuierliche Beobachtung der Anzahl, der Tätigkeitsbereiche und der wirtschaftlichen Lage der im Gebiet der autonomen Provinzen Trient und Bozen ansässigen Künstler;

b) Anzahl der eingereichten Anträge auf Erhalt der Vorsorgemaßnahme gemäß dem vorliegenden Gesetz sowie Ausmaß der daraus entstehenden Gesamtkosten zu Lasten des Haushalts der Region, aufgeschlüsselt nach Provinzen;

c) Initiativen, die gefördert und umgesetzt wurde, um Künstler zu ermutigen, einem Zusatzrentenfonds beizutreten;

d) hinsichtlich der Verfahren zur Prüfung und Genehmigung der Anträge durchgeführte Kontrollen;

e) *impatto del sostegno economico rispetto alla condizione di disagio sociale che la presente legge si prefigge di contrastare;*
f) *criticità riscontrate nell'attuazione della legge.*

e) *Auswirkungen der finanziellen Unterstützung im Hinblick auf die soziale Notlage, der mit diesem Gesetz vorgebeugt werden soll;*
f) *bei der Umsetzung des Gesetzes festgestellte Schwierigkeiten.*

2. *In seguito alla presentazione della relazione la competente commissione permanente del Consiglio regionale può svolgere delle audizioni con i soggetti impegnati nell'attuazione di questa legge.*

2. *Nach der Vorlage des Berichts kann die zuständige Gesetzgebungskommission des Regionalrates die mit der Umsetzung dieses Gesetzes betrauten Personen zu Anhörungen einladen.*

3. *In seguito alla presentazione della relazione, la Giunta regionale, anche in forma coordinata con le istituzioni provinciali a cui sono delegate le funzioni ai sensi del secondo comma dell'articolo 1, realizza un'adeguata informazione pubblica per l'illustrazione dei risultati conseguiti."*

3. *Nach der Vorlage des Berichts sorgt die Regionalregierung, auch in Koordination mit den Landesstellen, denen die Aufgaben gemäß Absatz 2 des Artikels 1 übertragen wurden, für eine angemessene öffentliche Information, um die erzielten Ergebnisse darzulegen."*

sottoscrizioni/Unterschriften:

Alex Ploner
Paul Köllensperger
Maria Elisabeth Rieder
Franz Ploner